**Tekstbronnen**

**1.** “Romeinse soldaten waren daar in winterverblijven ondergebracht en men begon met de aanleg van steden. De plaatselijke barbaren pasten zich aan de nieuwe gebruiken aan, raakten gewend aan het houden van markten en ontmoetten elkaar in vreedzame bijeenkomsten. Toch waren zij nog niet hun oude gewoontes, hun traditionele gebruiken en hun vroegere ongebonden leven vergeten (...). Zolang ze deze gebruiken slechts geleidelijk en om zo te zeggen terloops onder nauwkeurig toezicht verleerden, werden ze niet gestoord door deze verandering van hun levenswijze en veranderden zij zonder zich daarvan bewust te zijn. Tot Quintilius Varus als gouverneur het opperbevel over Germanië overnam en hen te snel wilde hervormen. Doordat hij zich autoritair opstelde, doordat hij hun ook verordeningen oplegde en in het bijzonder de manier waarop hij belasting van hen verlangde (alsof zij onderdanen waren), kwam er een einde aan hun geduld. De aanvoerders probeerden hun vroegere heerschappij weer te bemachtigen en het volk wilde liever de oude vertrouwde toestand dan de vreemde tirannie”

**2.** “Toen wij, Constantinus Augustus en Licinius Augustus, op onze gelukkige bijeenkomst in Milaan alles wat het belang en de veiligheid van de staat betreft in ogenschouw namen, hebben wij overwogen dat voor alles de verering van de Godheid geregeld moet worden. Daarom hebben wij aan de christenen en aan alle andere mensen de vrijheid geschonken om die godsdienst uit te oefenen die ieder voor zich verkiest. Welke Godheid er ook moge zetelen in de hemel, moge Hij daarom tevredengesteld en goed gezind zijn jegens ons en allen die zich onder ons gezag bevinden. Wij hebben dan ook na heilzame en correcte overweging gemeend dit als een gelegenheid te beschouwen die wij niemand mogen ontzeggen, of hij nu zijn geest richt op de religie der christenen of op de religie die hij voor zichzelf de meest geschikte acht en wij hebben dat besloten dat geen enkele cultus of religie door ons toedoen zou kunnen schijnen tekort te zijn gedaan.”

**3.** “De vijand toonde enorme moed, zelfs nadat hun hoop op overleving bijna was verkeken. Toen hun voorste linie was gevallen, stapten degenen die erachter stonden over de lichamen en vochten door. Toch zo eindigde de veldslag voor de Nerviërs in een verlies waarbij zij zelf en hun naam bijna geheel werden uitgeroeid. Hun oude mannen hadden zich met hun vrouwen en kinderen in de kreken en moerassen verborgen. Toen ze het nieuws van de slag hoorden, realiseerden zij zich dat niets de onoverwinnelijke Romeinen kon tegenhouden en dat niets de verslagen Nerviërs kon redden. Met toestemming van alle overlevenden stuurden ze onderhandelaars naar mij toe en gaven zij zich over. (...) Ik wilde laten zien dat ik de ongelukkigen met genade behandelde en ik heb er alles aan gedaan om ze te beschermen. Ik zei hun dat ze hun land en forten mochten houden en gaf het bevel aan omringende stammen dat ze geen geweld mochten gebruiken tegen de Nerviërs.”

**4.** Er was een bisdom dat precies op de reisroute van Karel lag. En de bisschop van die plaats stelde telkens, al wat hij had, ter beschikking van Karel. Maar eens, toen de keizer volkomen onverwachts kwam, moest de bisschop in grote onrust heen en weer vliegen als een zwaluw, en liet hij niet alleen de paleisvertrekken en gebouwen, maar ook de binnenplaatsen en pleinen aanvegen en schoonmaken; daarna kwam hij hem vermoeid en geïrriteerd tegemoet. De zeer vrome Karel merkte dit, en na zelfs de kleinste onderdelen geïnspecteerd te hebben, zei hij tot de bisschop: “Mijn vriendelijke gastheer, u laat alles altijd prachtig schoonmaken voor mijn aankomst.” Toen, als onder goddelijke inspiratie, boog de bisschop het hoofd, nam de nooit overwonnen rechterhand van de keizer in de zijne, kuste deze terwijl hij zijn geprikkeldheid trachtte te verbergen, en zei: “Het is niet meer dan billijk, mijn heer, dat alles, waar u ook komt, volkomen gereinigd is.” Daarop zei Karel, die de wijste van alle koningen was, met volle begrip voor de toestand: “Waar ik leeghaal, kan ik ook vullen.” En hij voegde eraan toe: “U mag dat landgoed hebben dat dicht bij uw bisdom ligt, en al uw opvolgers mogen het houden tot het einde der tijden.”

**5.** “Terwijl dit (...) in Rome gebeurde, voltrok zich een vreselijke ramp in Brittannië (het huidige Engeland en Wales). Twee steden werden geplunderd, tachtigduizend Romeinen en bondgenoten kwamen om en het eiland ging verloren voor Rome. En het ergste was dat deze nederlaag aan de Romeinen werd toegebracht door een vrouw. Daarvoor schaamden zij zich vreselijk. (...)

Omdat beide partijen even strijdlustig en moedig waren, duurde de strijd voort. Maar uiteindelijk, laat op de dag, wonnen de Romeinen. (...)Intussen werd de Germaanse koningin ziek en stierf. De Britten werden in diepe rouw gedompeld en gaven haar een kostbare begrafenis. Zij voelden zich nu eindelijk werkelijk verslagen en keerden terug naar hun huizen. Tot zover de toestand in Brittannië.”

**6.** “Vanaf het moment dat u en onze broeders (monniken) die u vergezellen zijn vertrokken, ben ik bezorgd omdat ik geen nieuws heb vernomen over hoe de reis is gevorderd. Echter, als de almachtige God u heeft gebracht bij onze meest geëerde broeder bisschop Augustinus, zeg hem wat ik heb besloten na lang te hebben nagedacht over de kwestie van de Engelsen: in geen geval zullen de heiligdommen van goden in dat land verwoest mogen worden, maar alleen de beelden daarin! Laat wijwater vloeien over deze heiligdommen, richt altaren op en plaats relikwieën, zodat de heiligdommen, mits goed gebouwd, kunnen worden omgevormd van de cultus van demonen naar de verering van de ware God.”

**7.** “Als velen zich laten inspireren door uw doelstellingen zal er in het rijk van de Franken een nieuw Athene geschapen worden, nee beter nog, namelijk een Athene verfijnder dan het oude, omdat het onze, veredeld door het onderricht van Christus, het Griekse Athene in wijsheid voorbijstreeft. De Ouden hadden alleen Plato als leraar en toch, geïnspireerd door de zeven vrije kunsten, schitterden zij reeds; onze beschaving is echter bovendien begiftigd met de zevenvoudige volheid van de Heilige Geest, en die zal alle waardigheid van de wereldse wijsheid overschaduwen.”

**8.** ‘Hugh Miller houdt 1 stuk land door daarvoor 3 shilling en 1 penny aan de abt (hoofd van het klooster) te betalen. Daarnaast verricht dezelfde Hugh werk gedurende het hele jaar, behalve 1 week met Kerstmis, 1 week met Pasen en 1 week met Pinksteren, dat wil zeggen in elke week 3 dagen, elke dag met 1 man en in de herfst elke dag met 2 mannen, door het genoemde werk uit te voeren volgens de wil van de abt, zoals met ploegen en ander werk. Daarnaast geeft hij 1 bushel tarwe als zaaizaad en 18 schoven haver als veevoeder. Eveneens 3 hennen en 1 haan jaarlijks en 5 eieren met Pasen. Ten derde rijdt hij vracht naar Peterborough en naar York en nergens anders heen, volgens de wil van de abt. En ten vierde als hij een fokmerrie verkoopt in zijn binnenplaats voor 10 shilling of meer, moet hij de abt 4 penny geven, en indien voor minder zal hij niets aan de voornoemde geven. Hij betaalt ook de kosten voor het huwelijk van zijn eigen dochter en voor zijn eigen overlijden en hij moet een belasting betaling bij het feest van Sint Michael, naar de wil van de abt.’